

omschrijving van het sociaal doel van de toe te kennen kredieten en delen het toe te passen jaarlijkse kostenpercentage mee aan de hand van een representatief voorbeeld. In hun aanvraag verbinden zij zich ertoe jaarlijks de toegepaste percentages mee te delen aan de Minister van Economische Zaken.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en van Economische Zaken en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 5 september 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Vice-Eerste Minister  
en Minister van Justitie en Economische Zaken, afwezig :  
De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen  
en Landbouw,

A. BOURGEOIS

Voor de Minister van Financiën, afwezig,  
de Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen  
en Landbouw,

A. BOURGEOIS

du but social des crédits à consentir et communiquent, au moyen d'un exemple représentatif, le taux annuel effectif global à appliquer. Dans leur demande, elles s'engagent à communiquer chaque année les taux appliqués au Ministre des Affaires économiques.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 5 septembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Pour le Vice-Premier Ministre  
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques, absent :  
Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises  
et de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS

Pour le Ministre des Finances, absent,  
le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises  
et de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS

#### MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 94 — 2359

[C — 3558]

**6 SEPTEMBER 1994.** — Ministerieel besluit tot goedkeuring van de wijziging van het marktreglement van de Belgische Future- en Optiebeurs

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, inzonderheid artikel 70, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1991 houdende de oprichting en de inrichting van de Belgische Future- en Optiebeurs, inzonderheid op artikel 7, lid 2;

Gelet op de beslissing van de raad van bestuur van Belfox c.v. van 8 juni 1994 tot wijziging van het marktreglement van de Belgische Future- en Optiebeurs;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank- en Financie-  
wezen,

Besluit :

**Artikel 1.** Bijgevoegde beslissing van de raad van bestuur van Belfox c.v. van 8 juni 1994 tot wijziging van artikel 29, § 2, van het marktreglement van de Belgische Future- en Optiebeurs, wordt goedgekeurd.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 6 september 1994.

Ph. MAYSTADT

—

Bijlage

Artikel 29, § 2, wordt vervangen door de volgende bepaling :

\* § 2. Voor zijn opdracht als commissionair rekent de POM zijn cliënten een commissie aan waarvan het bedrag vrij onderhandelbaar is. \*

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 6 september 1994.

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

#### MINISTÈRE DES FINANCES

F. 94 — 2359

[C — 3558]

**6 SEPTEMBRE 1994.** — Arrêté ministériel portant approbation de la modification du règlement du marché de la Bourse belge des Futures et Options

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, notamment l'article 70, § 2;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1991 relatif à la création et à l'organisation de la Bourse belge des Futures et Options, notamment l'article 7, alinéa 2;

Vu la décision du conseil d'administration de Belfox s.c. du 8 juin 1994 modifiant le règlement du marché de la Bourse belge des Futures et Options;

Vu l'avis de la Commission bancaire et financière,

Arrête :

**Article 1er.** La décision du conseil d'administration de Belfox s.c. du 8 juin 1994, modifiant l'article 29, § 2, du règlement du marché de la Bourse belge des Futures et Options, annexée au présent arrêté, est approuvée.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 septembre 1994.

Ph. MAYSTADT

—

Annexe

L'article 29, § 2, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Pour sa mission en tant que commissionnaire, le POM se fait payer, par ses clients, une commission dont le montant est librement négociable. »

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 6 septembre 1994.

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT